

§ 931.64

shall continue in force until terminated in one of the ways specified in § 931.64.

§ 931.64 Termination.

(a) The Secretary may at any time terminate the provisions of this part by giving at least one day's notice by means of a press release or in any other manner in which he may determine.

(b) The Secretary shall terminate or suspend the operation of any and all of the provisions of this part whenever he finds that such provisions do not tend to effectuate the declared policy of the act.

(c) The Secretary shall terminate the provisions of this part at the end of any fiscal period whenever he finds by a referendum or otherwise that continuance is not favored by the majority of producers who, during a representative period determined by the Secretary, were engaged in the production area in the production of pears for market in fresh form: *Provided*, That such majority has produced for market during such period more than 50 percent of the volume of pears produced for fresh market in the production area; but such termination shall be effective only if announced on or before June 30 of the then current fiscal period: *Provided further*, That the Secretary shall conduct such a referendum not later than 5 years from the effective date of this part.

(d) The provisions of this part shall, in any event, terminate whenever the provisions of the act authorizing them cease to be in effect.

§ 931.65 Proceedings after termination.

(a) Upon the termination of the provisions of this part, the committee shall, for the purpose of liquidating the affairs of the committee, continue as trustees of all the funds and property then in its possession, or under its control, including claims for any funds unpaid or property not delivered at the time of such termination.

(b) The said trustees shall (1) continue in such capacity until discharged by the Secretary; (2) from time to time account for all receipts and disbursements and deliver all property on hand, together with all books and records of the committee and of the trustees, to

7 CFR Ch. IX (1-1-04 Edition)

such persons as the Secretary may direct; and (3) upon the request of the Secretary, execute such assignments or other instruments necessary or appropriate to vest in such person, full title and right to all of the funds, property, and claims vested in the committee or the trustees pursuant thereto.

(c) Any person to whom funds, property, or claims have been transferred or delivered, pursuant to this section, shall be subject to the same obligation imposed upon the committee and upon the trustees.

§ 931.66 Effect of termination or amendment.

Unless otherwise expressly provided by the Secretary, the termination of this part or of any regulation issued pursuant to this part, or the issuance of any amendment to either thereof, shall not (a) affect or waive any right, duty, obligation, or liability which shall have arisen or which may thereafter arise in connection with any provision of this part or any regulation issued under this part, or (b) release or extinguish any violation of this part or of any regulation issued under this part, or (c) affect or impair any rights or remedies of the Secretary or of any other person with respect to any such violation.

§ 931.67 Duration of immunities.

The benefits, privileges, and immunities conferred upon any person by virtue of this part shall cease upon the termination of this part, except with respect to acts done under and during the existence of this part.

§ 931.68 Agents.

The Secretary may, by designation in writing, name any officer or employee of the United States, or name any agency or division in the U.S. Department of Agriculture, to act as his agent or representative in connection with any of the provisions of this part.

§ 931.69 Derogation.

Nothing contained in the provisions of this part is, or shall be construed to be, in derogation or in modification of the rights of the Secretary or of the United States (a) to exercise any powers granted by the act or otherwise, or